

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 november 2014

BELEIDSVERKLARING

van de vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken en Europese Zaken,
belast met Beliris en de Federale Culturele
Instellingen (*partim* Federale Culturele
Instellingen en Beliris)

VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW EN VOOR
DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Daniel SENESAEL** EN **Bert WOLLANTS**

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

Zie:

Doc 54 **0020/ (2014/2015):**

001: Federale regeringsverklaring.

005: Beleidsverklaring van de minister van Buitenlandse Zaken en
Europese Zaken.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 novembre 2014

**EXPOSÉ D'ORIENTATION
POLITIQUE**

du vice-premier ministre et ministre
des Affaires étrangères et des Affaires
européennes, chargé de Beliris et des
Institutions culturelles fédérales (*partim*
Institutions culturelles fédérales et Beliris)

RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS RÉUNIES DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE
L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE ET DE LA
SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MM. **Daniel SENESAEL** ET **Bert WOLLANTS**

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**

Voir:

Doc 54 **0020/ (2014/2015):**

001: Déclaration du gouvernement fédéral.

005: Exposé d'orientation politique du ministre des Affaires étrangères et
des Affaires européennes.

0907

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Jean-Marc Delizée

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Rita Gantois, Werner Janssen, Johan Klaps, Bert Wollants
PS	Paul-Olivier Delannois, Jean-Marc Delizée, Fabienne Winckel
MR	Caroline Cassart-Mailleux, Benoît Friart, Kattrin Jadin
CD&V	Leen Dierick, Griet Smaers
Open Vld	Patricia Ceysens, Frank Wilrycx
sp.a	Ann Vanheste
Ecolo-Groen	Muriel Gerkens
cdH	Melchior Wathelet

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Rita Bellens, Christoph D'Haese, Inez De Coninck, Peter Dedecker, Veerle Wouters
Nawal Ben Hamou, Laurent Devin, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Alain Mathot
Emmanuel Burton, David Clarinval, Vincent Scourneau, Sophie Wilmès
Nathalie Muylle, Jef Van den Bergh, Veli Yüksel
Sabien Lahaye-Battheu, Vincent Van Quickenborne, Tim Vandenput
Johan Vande Lanotte, Peter Vanvelthoven
Meyrem Almaci, Kristof Calvo
Benoît Dispa, Vanessa Matz

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Muriel Gerkens

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Renate Hufkens, Yoleen Van Camp, Valerie Van Peel, Jan Vercammen
PS	André Frédéric, Alain Mathot, Daniel Senesael
MR	Luc Gustin, Benoît Piedboeuf, Damien Thiéry
CD&V	Nathalie Muylle, Els Van Hoof
Open Vld	Dirk Janssens, Ine Somers
sp.a	Maya Detiège
Ecolo-Groen	Muriel Gerkens
cdH	Catherine Fonck

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

An Capoen, Werner Janssen, Koen Metsu, Sarah Smeyers, Bert Wollants
Nawal Ben Hamou, Jean-Marc Delizée, Fabienne Winckel, Özlem Özen
Sybille de Coster-Bauchau, Caroline Cassart-Mailleux, Olivier Chastel, Stéphanie Thoron
Sarah Claerhout, Franky Demon, Nahima Lanjri
Katja Gabriëls, Nele Lijnen, Frank Wilrycx
Monica De Coninck, Karin Jiroflée
Anne Dedry, Evita Willaert
Benoît Lutgen, Isabelle Poncelet

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD	Blz.	SOMMAIRE	Pages
Eerste deel: Federale Culturele Instellingen	5	Première partie: Institutions culturelles fédérales	5
I. Inleidende uiteenzetting	5	I. Exposé introductif	5
II. Algemene bespreking	6	II. Discussion générale	6
A. Vragen en opmerkingen van de leden	6	A. Questions et observations des membres	6
B. Antwoorden	10	B. Réponses	10
Tweede deel: Beliris	13	Deuxième partie: Beliris	13
I. Inleidende uiteenzetting	13	I. Exposé introductif	13
II. Algemene bespreking	13	II. Discussion générale	13
A. Vragen en opmerkingen van de leden	13	A. Questions et observations des membres	13
B. Antwoorden van de minister	19	B. Réponses du ministre	19
Derde deel: Aanbevelingen	22	Troisième partie: Recommandations	22
Vierde deel: Stemmingen	25	Quatrième partie: Votes	25
Bijlage: Aangenomen aanbeveling	26	Annexe: Recommandation adoptée	26

DAMES EN HEREN,

Uw verenigde commissies hebben de beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen (*partim* Federale Culturele Instellingen en Beliris) besproken tijdens hun vergadering van 14 november 2014.

EERSTE DEEL

FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, refereert voor de kern van zijn betoog aan zijn beleidsverklaring (DOC 54 0020/005). Hij wijst er bovendien op dat het beleid met betrekking tot de federale culturele instellingen in het regeerakkoord is opgenomen en dat er daarbij expliciet sprake is van investeringen vanuit de overheid, naast de opgelegde besparingen.

Meer in het bijzonder aangaande de besparingen benadrukt de minister ook nog dat de federale culturele instellingen minder aangesproken worden dan de andere federale instellingen. De regering zal in zijn beleid de zogenaamde “culturele uitzondering” hanteren. Dit betekent concreet dat de federale culturele instellingen in het begrotingsjaar 2015 niet hoeven te besparen op hun personeelskosten, dit zijn kosten die doorgaans tot 75 % van hun jaarbudget uitmaken, en 15 % in plaats van 20 % zullen moeten besparen op hun werkmiddelen.

De regering zal bij het beheer van de federale culturele instellingen naar een nauwere samenwerking streven met de Nationale Loterij, de Regie der Gebouwen, Beliris en de Gemeenschappen. De minister wijst er op dat bijvoorbeeld het Paleis voor Schone Kunsten (Bozar) nu al tentoonstellingen organiseert in samenwerking met de Gemeenschappen. De federale regering heeft met het oog op een nauwere samenwerking met de Gemeenschappen al een contact gehad met de bevoegde Vlaamse minister, de heer Sven Gatz.

Het regeerakkoord spreekt ook expliciet over een doorgedreven samenwerking tussen het Nationaal Orkest van België (NOB) en de Koninklijke Muntscouwburg. De minister refereert hierbij aan reeds bestaande samenwerkingsverbanden tussen opera en symfonisch orkest, zoals in Wenen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Vos commissions réunies ont examiné l'exposé d'orientation politique du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Affaires européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales (*partim* Institutions culturelles fédérales et Beliris) au cours de leur réunion du 14 novembre 2014.

PREMIÈRE PARTIE

INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Affaires européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, renvoie, pour le cœur de son argumentation, à son exposé d'orientation politique (DOC 54 0020/005). Il observe, en outre, que la politique relative aux institutions culturelles fédérales figure dans l'accord de gouvernement et qu'il y est explicitement question d'investissements publics, parallèlement aux mesures d'économie imposées.

En ce qui concerne les économies, en particulier, le ministre souligne encore que les institutions culturelles fédérales sont moins mises à contribution que les autres institutions fédérales. Dans sa politique, le gouvernement appliquera ce que l'on appelle “l'exception culturelle”. Cela signifie concrètement que, dans l'année budgétaire 2015, ces institutions ne seront pas tenues de rogner sur leurs frais de personnel, qui représentent généralement jusqu'à 75 % de leur budget annuel, et qu'elles devront réduire leurs moyens de fonctionnement de 15 % au lieu de 20 %.

Dans le cadre de la gestion des institutions culturelles fédérales, le gouvernement s'efforcera de renforcer sa collaboration avec la Loterie Nationale, la Régie des Bâtiments, Beliris et les Communautés. Le ministre souligne à titre d'exemple que le Palais des Beaux-Arts (Bozar) organise déjà des expositions en collaboration avec les Communautés. Le gouvernement fédéral a déjà eu des contacts avec le ministre flamand compétent, M. Sven Gatz, en vue de développer une collaboration plus étroite avec les Communautés.

L'accord de gouvernement évoque par ailleurs explicitement une étroite collaboration entre l'Orchestre national de Belgique (ONB) et le Théâtre Royal de la Monnaie. Le ministre souligne à cet égard qu'il existe déjà des partenariats entre des opéras et orchestres symphoniques, comme c'est le cas à Vienne.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) vraagt naar de draagwijdte van de in de beleidsverklaring aangekondigde protocolakkoorden. Welke globale visie op het federale culturele beleid zal deze akkoorden tot leidraad dienen? Wat zal de duurtijd van dergelijke akkoorden zijn? Waarom spreekt de beleidsverklaring niet over beheerscontracten en betekent dit terminologische verschil dat de regering zich zou kunnen mengen in de opmaak van het artistieke programma van de culturele instellingen?

Net als in het regeerakkoord wordt in de beleidsverklaring de nadruk gelegd op nieuwe vormen van alternatieve financiering voor de culturele instellingen, bijvoorbeeld via Beliris en de Nationale Loterij. Er wordt ook telkens gesproken over een nauw overleg met de Gemeenschappen. Tot welke financieringsvorm zal deze samenwerking leiden? De Gemeenschappen kunnen de rol van de federale overheid niet zomaar overnemen. Inmenging van de Gemeenschappen in de dagelijkse werking zou immers betekenen dat men niet langer kan spreken van “federale” instellingen.

Kan de minister een nadere uitleg verschaffen over de aangekondigde “synergiën en efficiëntiewinsten”?

De beleidsverklaring rechtvaardigt investeringen in de federale culturele instellingen door hun bijdrage “*tot het imago van België in het buitenland en de levenskwaliteit in Brussel*” (DOC 54 0020/005, blz. 16). Spreker vindt het merkwaardig dat er geen melding wordt gemaakt van de belangrijke culturele rol van deze instellingen voor de overige Belgen.

De heer Bert Wollants (N-VA) gaat volledig akkoord met de vaststelling dat de federale culturele instellingen bijdragen aan een internationale uitstraling van Brussel en België. Hun aanzien gaat nu al verder dan de landsgrenzen. Spreker hoopt dat de aangekondigde protocolakkoorden in 2015 al concreet vorm zullen geven aan het nieuwe federale culturele beleid. Zeker in tijden van besparingen moeten de middelen goed besteed worden. Kan de minister al verduidelijken wat hij met de protocolakkoorden zal beogen?

De heer Wollants is gewonnen voor een meer doorgedreven zoektocht naar vormen van alternatieve financiering en verwijst daarbij naar de reeds bestaande praktijken bij Bozar.

De beleidsverklaring spreekt over “*Een aantal hangende problemen op het vlak van pensioen,*

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) demande quelle est la portée des protocoles d'accord annoncés dans l'exposé d'orientation politique. Quelle est la vision globale en matière de politique culturelle fédérale qui sous-tendra ces accords? Quelle sera la durée de tels accords? Pourquoi l'exposé d'orientation politique ne parle-t-il pas de contrats de gestion? Cette différence terminologique signifie-t-elle que le gouvernement pourrait s'immiscer dans l'élaboration du programme artistique des institutions culturelles?

Tout comme l'accord de gouvernement, l'exposé d'orientation politique met l'accent sur de nouvelles formes de financement alternatif des institutions culturelles, qui impliquent par exemple l'intervention de Beliris et de la Loterie Nationale. L'attention est également attirée sur la nécessité d'une étroite concertation avec les Communautés. À quelle forme de financement cette collaboration donnera-t-elle lieu? Les Communautés ne peuvent tout de même pas reprendre sans plus le rôle de l'autorité fédérale. En effet, si elles viennent s'immiscer dans la gestion journalière, il ne pourra plus être question d'institutions “fédérales”.

Le ministre peut-il fournir des précisions quant aux “synergies” et aux “gains d'efficacité” annoncés?

L'exposé d'orientation politique justifie les investissements dans les institutions culturelles fédérales par le fait que celles-ci participent “*à l'image de la Belgique à l'étranger et à la qualité de vie à Bruxelles*” (DOC 54 0020/005, p. 16). L'intervenant s'étonne qu'il ne soit pas fait mention du rôle culturel important de ces institutions pour les autres Belges.

M. Bert Wollants (N-VA) souscrit entièrement à la constatation que les institutions culturelles fédérales participent au rayonnement international de Bruxelles et de la Belgique. Leur prestige dépasse déjà les frontières nationales. L'intervenant espère que les protocoles d'accord annoncés concrétiseront déjà la nouvelle politique culturelle fédérale en 2015. En temps d'économies surtout, les moyens doivent être judicieusement affectés. Le ministre peut-il déjà préciser quels seront les objectifs des protocoles d'accord?

M. Wollants est favorable à une recherche plus poussée de formes de financement alternatif et renvoie, à cet égard, aux pratiques en vigueur à Bozar.

L'exposé d'orientation politique fait état d’*“un certain nombre de problèmes pendants en matière de pension,*

beheer, gebouwen...” die moeten worden opgelost (DOC 54 0020/005, p. 16). Dit wordt gezien het budgettaire kader geen sinecure. Heeft de minister al oplossingen in gedachten?

De aangekondigde synergie en efficiëntiewinst kan volgens de spreker wellicht nog verder gaan en hij denkt aan een fusie van de beide Brusselse orkesten: het NOB en het orkest van de Munt. Nadere samenwerking met de federale wetenschappelijke instellingen, onder de voogdij van de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, dringt zich eveneens op. Het is ook aan de raden van bestuur van de betreffende instellingen om dit beleid mee vorm te geven.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) begrijpt de ongerustheid van de federale culturele en wetenschappelijke instellingen gezien de grootte van de eerste beschikbare cijfers over de door de federale overheid opgelegde besparingen de komende jaren.

Het hoeft niet te verbazen dat instellingen als Bozar en de Munt ongerust blijven, zelfs na de geruststellingen van de minister over de ‘culturele uitzondering’. De jaren 2015-2016 beloofden al moeilijk te worden voor de Munt, nog vóór de aangekondigde besparingen, door de geplande werken aan het Munttheater. Hoe kan een cultuurinstelling dergelijke uitgaven dragen met een krimpend budget?

Indien de Nationale Loterij een grotere rol gaat spelen in de financiering van de culturele instellingen, zal dit dan betekenen dat de Loterij minder geld kan reserveren voor culturele initiatieven van de Gemeenschappen?

Er wordt ook gesproken over een rol voor de Regie der Gebouwen. Spreker meent evenwel dat de Regie wettelijk gezien enkel kan investeren in de federale wetenschappelijke instellingen en niet in Bozar of de Munt.

Een nauwere betrokkenheid van de Gemeenschappen in de financiering van de federale culturele instellingen kan volgens mevrouw Lalieux enkel indien er sprake is van een projectmatige aanpak. Een structurele aanwezigheid van de Gemeenschappen is voor de spreker uitgesloten.

Mevrouw Lalieux, ten slotte, hoopt dat de aangekondigde protocolakkoorden de artistieke vrijheid van de betrokken instellingen integraal zullen handhaven.

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) erkent de rol van de federale culturele instellingen in de internationale uitstraling en het imago van Brussel en België. Toch gaat het niet op om steeds in nieuwe uitzonderingen te

de gestion, de bâtiments, ...” qui devront être rencontrés (DOC 54 0020/005, p. 16). Étant donné le cadre budgétaire, ce ne sera pas une sinécure. Le ministre envisage-t-il déjà des solutions?

Selon l’intervenant, les synergies et les gains d’efficacité annoncés pourraient peut-être aller encore plus loin: une fusion des deux orchestres bruxellois, l’ONB et l’orchestre de la Monnaie. Une coopération plus étroite avec les institutions scientifiques fédérales, qui relèvent de la tutelle du secrétaire d’État à la Politique scientifique, s’impose également. Il appartient aussi aux conseils d’administration des institutions concernées de participer à la mise en place de cette politique.

Mme Karine Lalieux (PS) comprend l’inquiétude des institutions culturelles et scientifiques fédérales au vu de l’importance des premiers chiffres disponibles à propos des économies imposées au cours des années à venir par les autorités fédérales.

On ne s’étonnera pas que des institutions telles que Bozar et la Monnaie demeurent inquiètes, même après les propos rassurants du ministre au sujet de “l’exception culturelle”. Les années 2015-2016 s’annonçaient déjà difficiles pour la Monnaie, même avant l’annonce des économies, en raison des travaux prévus au théâtre de la Monnaie. Comment une institution culturelle peut-elle supporter de telles dépenses avec un budget réduit?

Si la Loterie nationale intervient davantage dans le financement des institutions culturelles, cela signifie-t-il que la Loterie pourra réserver moins de moyens aux initiatives culturelles des Communautés?

Il est également question d’un rôle à jouer par la Régie des bâtiments. L’intervenante est cependant d’avis que, sur le plan légal, la Régie ne peut investir que dans des institutions scientifiques fédérales, et non dans Bozar ou la Monnaie.

Selon Mme Lalieux, il n’est possible d’associer plus étroitement les Communautés au financement des institutions culturelles fédérales que dans le cadre d’une approche par projet. L’intervenante estime qu’une présence structurelle des Communautés est exclue.

Enfin, Mme Lalieux espère que les protocoles d’accord annoncés maintiendront intégralement la liberté artistique des institutions concernées.

Mme Els Van Hoof (CD&V) reconnaît le rôle des institutions culturelles fédérales dans le rayonnement international et l’image de Bruxelles et de la Belgique. Il est cependant inopportun de prévoir systématiquement

voorzien op de aangekondigde besparingen. Er worden momenteel al uitzonderingen gevraagd voor de culturele instellingen, voor de federale wetenschappelijke instellingen, voor de NMBS... De budgettaire situatie van de federale overheid kan slechts verbeteren indien alle sectoren van die federale overheid hun deel van de inspanningen op zich nemen.

Er zal naast de overheidsdotatie volop ingezet moeten worden op alternatieve vormen van financiering voor culturele overheidsinstellingen, zoals *crowdfunding*, om hun overleven op langere termijn te garanderen.

Spreker herinnert er tot slot aan dat cultuur sinds het begin van de staatshervorming een gemeenschapsbevoegdheid is. Mevrouw Van Hoof hoopt dan ook dat de minister het nodige overleg zal organiseren met de bevoegde ministers van de gemeenschapsregeringen.

Mevrouw Patricia Ceyssens (Open Vld) steunt het regeerakkoord en de beleidsverklaring met betrekking tot de federale culturele instellingen ten volle. Wel vindt de spreker in de beleidsverklaring onvoldoende terug waarom er een verschil wordt gemaakt tussen beheerscontract en protocolakkoord. Heeft dit terminologische verschil nadere implicaties of dekken beide termen dezelfde inhoud?

Mevrouw Ceyssens steunt de zoektocht naar vormen van synergie tussen de federale culturele instellingen. Ze is namens haar fractie niet afkerig van een debat op langere termijn over een mogelijke fusie tussen het NOB en de Munt.

Het culturele samenwerkingsfederalisme dat met deze beleidsverklaring wordt aangekondigd is voor de spreker een goede zaak en ze looft het initiatief van haar partijgenoot en Vlaams minister bevoegd voor cultuur Sven Gatz om reeds contact te hebben opgenomen met de federale overheid.

Mevrouw Ceyssens vraagt net als de heer Wollants naar mogelijke denkpistes voor de hangende pensioen-, gebouw- en beheerproblemen van de federale culturele instellingen.

Ten slotte benadrukt de spreker dat cultuur vanuit het paradigma van de *creative economy* niet louter als een uitgavenpost voor de overheid mag worden gezien. De federale overheid moet net als de Vlaamse regering, die met *Flanders DC* hierin het voortouw genomen heeft, inzetten op de creatieve economie en beseffen dat dit de

de nouvelles exceptions aux économies annoncées. Des exceptions sont actuellement déjà sollicitées pour les institutions culturelles, les institutions scientifiques fédérales, la SNCB, ... La situation budgétaire des autorités fédérales ne peut se rétablir que si tous les secteurs de ces autorités fédérales assument leur part de l'effort à consentir.

Outre la dotation publique, il s'agira de miser pleinement sur des formes alternatives de financement pour les institutions culturelles publiques, telles que le *crowdfunding*, afin de garantir leur survie à plus long terme.

L'intervenante rappelle enfin que, depuis le début de la réforme de l'État, la culture relève des compétences des Communautés. Mme Van Hoof espère dès lors que le ministre organisera la concertation nécessaire avec les ministres compétents des gouvernements des Communautés.

Mme Patricia Ceyssens (Open Vld) apporte un soutien sans réserve à l'accord de gouvernement et à l'exposé d'orientation politique en ce qui concerne les institutions culturelles fédérales. L'intervenante estime toutefois que l'exposé d'orientation politique ne précise pas suffisamment la raison de la différence faite entre un contrat de gestion et un protocole d'accord. Cette différence terminologique a-t-elle d'autres implications ou les deux termes ont-ils une teneur identique?

Mme Ceyssens soutient la recherche de formes de synergie entre les institutions culturelles fédérales. Au nom de son parti, elle ne s'oppose pas à ce qu'à long terme, un débat soit consacré à une éventuelle fusion de l'ONB et de la Monnaie.

Le fédéralisme de coopération culturelle annoncé au travers de l'exposé d'orientation politique à l'examen est une bonne chose et elle se félicite de l'initiative prise par le ministre flamand de la Culture, Sven Gatz, membre du même parti qu'elle, d'avoir déjà contacté les autorités fédérales.

À l'instar de M. Wollants, Mme Ceyssens s'enquiert d'éventuelles pistes de réflexion pour les problèmes pendants en matière de pension, de bâtiments et de gestion des institutions culturelles fédérales.

Enfin, l'intervenante souligne qu'au vu du paradigme de l'économie créative, la culture ne peut être simplement considérée comme un poste de dépenses par les autorités. Tout comme le gouvernement flamand, qui a montré l'exemple avec *Flanders DC*, les autorités fédérales doivent miser sur l'économie créative et se

economie van toekomst is, die bovendien het potentieel heeft om veel arbeidsplaatsen te creëren.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) begrijpt de noodkreet van de artistieke leiding van de Koninklijke Muntshouwborg over de zogenaamde *culturele black-out* die de federale regering met de aangekondigde besparingen zal veroorzaken. Dankzij die noodkreet is de bevoegde minister kennelijk op zijn stappen teruggekeerd en is de gevreesde *black-out* iets gemilderd.

Met deze correctie heeft de minister de spreker alvast positief verrast. De heer Van der Maelen is na het lezen van de beleidsverklaring van de minister toch niet gerustgesteld, omdat deze tekst erg vaag blijft over het tijdsplan van de hervormingen en het budgettaire kader voor de komende jaren. Cultuur is een voorbeeld bij uitstek van een sector waar het neoliberale dogma van 'snoeien om te bloeien' geen steek houdt.

De heer Georges Dallemagne (cdH) mist in de beleidsverklaring een globale visie op het nationale belang van de federale culturele instellingen. Er wordt weliswaar gesproken over de rol voor de uitstraling van België in het buitenland en de Brusselse levenskwaliteit, maar de federale culturele instellingen vervullen toch bij uitstek een rol als nationaal cultureel en artistiek patrimonium? Ze vormen een culturele band tussen de Gemeenschappen, voor alle landgenoten.

Dat dergelijke functies van deze instellingen in de beleidsverklaring onvermeld blijven, verontrust de spreker. Dit alles onvermeld laten is politiek ook niet wijs. Kan men de Vlaamse belastingbetaler bijvoorbeeld vragen bij te dragen voor federale instellingen die louter de Brusselse levenskwaliteit zouden verhogen?

Spreker is met deze beleidsverklaring nog niet overtuigd dat de federale regering goede voornemens heeft met de federale culturele instellingen en zegt met argwaan de concrete cijfers van de begroting 2015 af te wachten. Waar zal de bevoegde minister immers de nodige kredieten vinden om de beloofde investeringen en de zogenaamde culturele uitzondering te realiseren?

De heer Richard Miller (MR) hekelt de vele overdrijvingen die sinds enkele weken de ronde doen over de inspanningen die de federale instellingen zal gevraagd worden. Men kan in alle redelijkheid toch niet blijven volhouden dat de werking van de culturele instellingen wordt lamgelegd? De minister zelf heeft de

rendre compte qu'il s'agit en l'occurrence de l'économie du futur, qui renferme en outre un important potentiel de création d'emplois.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) comprend le cri d'alarme poussé par la direction artistique du Théâtre royal de la Monnaie concernant le *black out culturel* que provoquera le gouvernement en réalisant les économies annoncées. Grâce à ce cri de détresse, le ministre compétent a apparemment fait marche arrière et a quelque peu atténué le *black-out* redouté.

Ce revirement du ministre a, sans aucun doute, surpris positivement l'intervenant. Toutefois, après lecture de l'exposé d'orientation politique du ministre, M. Van der Maelen n'est pas rassuré, car ce texte reste très vague en ce qui concerne le calendrier des réformes et le cadre budgétaire pour les prochaines années. La culture est un exemple particulièrement parlant de secteur dans lequel le dogme libéral "plus on taille, plus ça repousse" n'a aucun sens.

M. Georges Dallemagne (cdH) trouve que l'exposé d'orientation politique manque de vision globale au sujet de l'importance nationale des institutions culturelles fédérales. Certes, il est question de leur rôle pour le rayonnement de la Belgique à l'étranger et pour la qualité de vie à Bruxelles, mais les institutions culturelles fédérales jouent tout de même avant tout un rôle en tant que patrimoine culturel et artistique national! Elles constituent un lien culturel entre les Communautés, pour tous les compatriotes.

L'intervenant s'inquiète de ne pas trouver trace de ces fonctions de ces institutions dans l'exposé d'orientation politique. D'un point de vue politique non plus, ce silence n'est pas raisonnable. Peut-on par exemple demander au contribuable flamand de contribuer au financement d'institutions fédérales qui amélioreraient uniquement la qualité de vie des Bruxellois?

L'exposé d'orientation politique à l'examen ne convainc pas encore l'intervenant des bonnes intentions du gouvernement fédéral à l'égard des institutions culturelles fédérales, et M. Dallemagne attend avec appréhension les chiffres concrets du budget 2015. En effet, où le ministre compétent trouvera-t-il les crédits nécessaires pour effectuer les investissements promis et réaliser la prétendue exception culturelle?

M. Richard Miller (MR) dénonce les nombreuses exagérations qui circulent depuis quelques semaines concernant les efforts qui seront demandés aux institutions fédérales. On ne peut tout de même pas raisonnablement continuer à prétendre que le fonctionnement des institutions culturelles est paralysé! Le ministre a

culturele uitzondering binnen de schoot van de regering verdedigd.

Uit de beleidsverklaring zelf blijkt dat de regering zich ten volle bewust is van de symbolische en artistieke waarde van de Koninklijke Muntchouwburg, het Nationaal Orkest van België, van Bozar en hun belangrijke rol in het Brusselse, stedelijke weefsel. De heer Miller looft expliciet de aandacht voor het Brusselse culturele leven in de beleidsverklaring.

Alle fracties, meerderheid of oppositie, kunnen niet om de realiteit heen dat cultuur een bevoegdheid van de Gemeenschappen is. België is nu eenmaal een federaal land en de belangrijkste budgetten voor cultuur horen bij de bevoegde deelstaten te liggen. Een nauwe samenwerking met de Gemeenschappen ligt dan ook voor de hand. Dat is bovendien de meest aangewezen manier om alle Belgen te bereiken.

Spreker hoopt dat de grotere rol voor de Nationale Loterij bij de alternatieve financiering van de federale culturele instellingen niet ten koste zal gaan van andere bestaande culturele projecten van de Loterij.

Ten slotte vraagt de spreker, in het kader van de zoektocht naar alternatieve financieringsvormen voor de culturele sector, naar mogelijke initiatieven die de regering kan nemen met betrekking tot de uitbreiding van het bereik van de *Tax Shelter* en wetgevende maatregelen ter regeling van vormen van cultureel mecenaat.

B. Antwoorden

De minister refereert met betrekking tot de zogenaamde “culturele uitzondering” aan het regeerakkoord dat een dergelijke beslissing mogelijk maakt. Het regeerakkoord voorziet namelijk in investeringen in de federale culturele instellingen en in een mogelijke uitzondering op de lineaire besparingen voor ‘kleine’ overheidsinstellingen. De minister heeft van deze mogelijkheid gebruik gemaakt: de Koninklijke Muntchouwburg is dan wel een operahuis met grote uitstraling, het blijft een overheidsinstelling met een erg bescheiden omvang, wanneer bijvoorbeeld wordt vergeleken met de grootte van de NMBS.

De minister bevestigt de beleidskeuze om actief te zoeken naar efficiëntiewinsten en synergie, bijvoorbeeld op het vlak van informaticasystemen en ticketbeheer, niet enkel tussen de culturele instellingen, maar ook met de federale wetenschappelijke instellingen. Er zal daartoe inderdaad overlegd worden met de bevoegde

persoonnellement défendu l'exception culturelle au sein du gouvernement.

Il ressort de l'exposé d'orientation politique même que le gouvernement est pleinement conscient de la valeur symbolique et artistique du Théâtre royal de la Monnaie, de l'Orchestre national de Belgique et de Bozar, ainsi que de leur rôle essentiel dans le tissu urbain bruxellois. M. Miller se félicite explicitement de l'attention accordée par l'exposé d'orientation à la vie culturelle bruxelloise.

Tous les groupes politiques, majorité ou opposition, sont bien forcés de reconnaître une réalité: la culture est une compétence communautaire. La Belgique est un État fédéral, c'est un fait, et les principaux budgets en faveur de la culture relèvent des entités fédérées compétentes. Une collaboration étroite avec les Communautés s'impose donc. C'est par surcroît la méthode la plus indiquée pour atteindre tous les Belges.

L'intervenant espère que le rôle accru attribué à la Loterie Nationale dans le cadre du financement alternatif des institutions culturelles fédérales ne se fera pas au détriment d'autres projets culturels existants de la Loterie.

M. Miller s'enquiert enfin, dans le cadre de la recherche de formes de financement alternatif pour le secteur culturel, d'éventuelles initiatives que le gouvernement pourrait prendre en ce qui concerne l'élargissement de la portée du *Tax Shelter* et les mesures législatives réglant certaines formes de mécénat culturel.

B. Réponses

En ce qui concerne l'“exception culturelle”, le ministre renvoie à l'accord de gouvernement, qui permet de prendre une telle décision. L'accord de gouvernement prévoit en effet des investissements dans les institutions culturelles fédérales et une exception éventuelle aux économies linéaires pour les “petites” institutions fédérales. Le ministre a utilisé cette possibilité: le Théâtre royal de la Monnaie a beau bénéficier d'un grand rayonnement en tant qu'opéra, il reste une institution publique d'une importance très modeste, lorsqu'on le compare, par exemple, à la taille de la SNCB.

Le ministre confirme le choix politique qui a été fait de rechercher activement des gains d'efficacité et des synergies, par exemple sur le plan des systèmes informatiques et de la gestion de la billetterie, non seulement entre les institutions culturelles, mais aussi avec les institutions scientifiques fédérales. Une concertation

staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid. Spreker herhaalt zijn intentie om specifiek tussen het orkest van de Koninklijke Muntchouwburg en het Nationaal Orkest van België naar dergelijke efficiëntiewinsten te streven.

De raden van bestuur zullen inderdaad hun rol moeten spelen in het uitvoeren en opvolgen van het federale culturele beleid. De minister benadrukt dat hij naar een continuïteit streeft van de huidige, benoemde raden van bestuur. Hun vervanging voor het einde van hun mandaat is niet aan de orde.

De beleidsverklaring spreekt over 'protocolakkoorden' omdat in de wetgeving enkel voor Bozar specifiek in een beheerscontract voorzien wordt, in tegenstelling tot de Munt of het NOB. Dergelijk type document — beheerscontract dan wel protocolakkoord — heeft als voordeel dat het beleidskader voor de culturele instellingen voor een middellange termijn wordt vastgelegd. Er zal daartoe overlegd worden met de betreffende raden van bestuur. De regering zal immers niets eenzijdig opleggen.

De federale culturele instellingen zullen voor hun inhoudelijke, artistieke programma bovendien nooit afhankelijk zijn van een goedkeuring van de bevoegde minister.

Alternatieve financieringsvormen zijn nu al mogelijk bijvoorbeeld met de Regie der Gebouwen. En Beliris is nu al betrokken in het renovatieproject van de Munt, goed voor een financiële inspanning van ongeveer 7 miljoen euro. De Nationale Loterij komt nu ook al ruimschoots tussen in de federale culturele instellingen, net als de Gemeenschappen dat op projectmatige basis doen.

De minister erkent dat de in Brussel gevestigde federale culturele instellingen een rol vervullen voor het gehele land. Hetzelfde geldt ook voor de culturele instellingen in andere Belgische steden. Veel Vlamingen vinden hun gading in het cultuuraanbod van de Luikse *Opéra Royal de Wallonie*, net zoals Antwerpse cultuurhuizen ook een Franstalig publiek kunnen bekoren. Het is bovenal de Brusselse ligging van de Koninklijke Muntchouwburg, het Paleis voor Schone Kunsten en het Nationaal Orkest van België die maakt dat deze instellingen een federale bevoegdheid zijn gebleven, terwijl het cultuurbeleid sinds de staatshervorming aan de Gemeenschappen is toevertrouwd.

Spreker erkent het belang van de creatieve economie en benadrukt dat de federale overheid daarvoor trouwens al enige tijd de nodige inspanningen heeft

sera en effet organisée à cet effet avec la secrétaire d'État à la Politique scientifique. L'intervenant réitère son intention de rechercher de tels gains d'efficacité entre l'orchestre du Théâtre royal de la Monnaie et l'Orchestre national de Belgique.

Les conseils d'administration devront effectivement jouer leur rôle dans la mise en œuvre de la politique culturelle fédérale. Le ministre souligne qu'il entend assurer la continuité des conseils d'administration actuels, qui sont nommés. Leur remplacement avant la fin de leur mandat n'est pas à l'ordre du jour.

Il est question, dans l'exposé d'orientation politique, d' 'accords de protocole', parce que la législation ne prévoit spécifiquement la conclusion d'un contrat de gestion que pour Bozar, contrairement à ce qui est le cas pour la Monnaie ou l'ONB. L'avantage de ce type de document — contrat de gestion ou protocole d'accord — est qu'il fixe le cadre stratégique pour les institutions culturelles à moyen terme. Une concertation aura lieu à cet effet avec les conseils d'administration concernés. Le gouvernement n'imposera rien de manière unilatérale.

Les institutions culturelles fédérales ne dépendront jamais de l'approbation du ministre compétent pour ce qui est du contenu de leur programme artistique.

Il existe déjà des possibilités de financements alternatifs, par exemple, en collaboration avec la Régie des Bâtiments. Et Beliris contribue déjà au projet de rénovation de la Monnaie, qui représente un effort financier de 7 millions d'euros environ. La Loterie Nationale intervient aussi déjà largement dans les institutions culturelles fédérales, comme le font les Communautés sur la base de projets.

Le ministre reconnaît que les institutions culturelles fédérales établies à Bruxelles ont un rôle à jouer pour l'ensemble du pays. Il en va de même pour les institutions culturelles implantées dans d'autres villes de Belgique. De nombreux Flamands trouvent leur bonheur dans la programmation culturelle de l'*Opéra Royal de Wallonie*, à Liège, tout comme des maisons de la culture anversoises séduisent également un public francophone. C'est surtout parce qu'ils sont situés à Bruxelles que le Théâtre Royal de la Monnaie, le Palais des Beaux-Arts et l'Orchestre national de Belgique sont restés une compétence fédérale, tandis que la politique culturelle a été confiée aux Communautés depuis la réforme de l'État.

L'intervenant reconnaît l'importance de l'économie créative et souligne que l'autorité fédérale consent d'ailleurs les efforts qui s'imposent depuis quelque temps

gedaan. Federale initiatieven zoals de *Tax Shelter* en de vrijstelling van bedrijfsvoorheffing in het kader van wetenschappelijk onderzoek hebben die creatieve economie een belangrijke stimulans gegeven. De minister staat niet weigerachtig tegen een eventuele uitbreiding van dergelijke federale instrumenten, met name de *Tax Shelter*.

Met betrekking tot de hangende problemen op het vlak van pensioenen *etc.*, waarover de beleidsverklaring spreekt, moet de minister ten slotte antwoorden dat er nog geen concrete oplossingen voorhanden zijn. In de eerste zal de federale regering een stand van zaken opmaken van bijvoorbeeld alle bestaande pensioenstelsels en —pijlers in de federale culturele instellingen, alvorens tot hervormingen over te gaan.

déjà. Des initiatives fédérales telles que le *Tax Shelter* et l'exonération de précompte professionnel dans le cadre de la recherche scientifique ont considérablement stimulé cette économie créative. Le ministre n'est pas hostile à un éventuel élargissement de ces instruments fédéraux, en particulier le *Tax Shelter*.

En ce qui concerne les problèmes pendants en matière de pensions, *etc.* évoqués dans l'exposé d'orientation politique, le ministre doit bien admettre qu'on ne dispose pas encore de solutions concrètes. En premier lieu, le gouvernement fédéral dressera un inventaire de tous les régimes et piliers de pension actuellement présents dans les institutions culturelles fédérales, par exemple, avant de procéder à des réformes.

TWEEDE DEEL

BELIRIS

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De minister verwijst naar zijn beleidsverklaring (DOC 54 0020/005, blz. 13 tot 15). Wat daarin wordt beschreven, geeft in hoofdzaak uitvoering aan de laatste bijakte bij het samenwerkingsakkoord, die slaat op de periode 2014-2015. Het gaat dus louter om de uitvoering van maatregelen waarmee de vorige regeringen van zowel de Federale Staat als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hadden ingestemd. In 2015 zal een nieuwe bijakte worden gesloten.

Het Overlegcomité Beliris wordt momenteel samengesteld. Ter herinnering, dit comité bestaat uit zes vertegenwoordigers van de federale overheid en zes vertegenwoordigers van de gewestoverheid.

De minister wenst de nadruk te leggen op de projecten en investeringen inzake mobiliteit en cultuur. Die projecten en investeringen behoorden al tot de prioriteiten van Beliris, zoals blijkt uit de steun aan het Joods Museum van Brussel of aan de Munt.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en betogen van de leden

De heer Bert Wollants (N-VA) merkt op dat de essentie van het beleidsproject van de nieuwe regering voor Beliris verwoord staat in de eerste zinnen van de beleidsverklaring van de minister: “*uitdagingen die belangrijk zijn voor de toekomst van Brussel als hoofdstad van België of als internationale stad*” (DOC 54 0020/005, blz. 13). Volgens hem passen alle maatregelen die de minister voorstelt binnen de bestemming van het Beliris-fonds, namelijk het vrijwaren van de rol van hoofdstad en van het internationale karakter van Brussel. Hij stemt er dan ook mee in.

De spreker vindt het een goede zaak dat een technische nota zal worden opgesteld om de voortgang van de 186 in bijakte nr. 11 vermelde projecten te bepalen. Het moet mogelijk zijn na te gaan hoe ver al die projecten werkelijk gevorderd zijn en op welke manier zij in overeenstemming zijn met de bestemming van het Beliris-fonds. In het verleden zijn de middelen al te vaak voor andere doeleinden gebruikt.

Het lid vindt het tevens een goede zaak dat een nieuwe bijakte zal worden gesloten waarin nog meer de

DEUXIÈME PARTIE

BELIRIS

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Le ministre se réfère au texte de l'exposé d'orientation politique (DOC 54 0020/005, p. 13 à 15). Ce qui y est décrit constitue essentiellement l'exécution du dernier avenant à l'accord de coopération, couvrant la période 2014-2015. Il ne s'agit donc que de l'exécution de mesures auxquelles les précédents gouvernements, de l'État fédéral et de la Région de Bruxelles-Capitale, avaient souscrit. La conclusion d'un nouvel avenant est prévue en 2015.

La composition du Comité de Concertation Beliris est en cours. Pour rappel, ce Comité se compose de six représentants de l'autorité fédérale et de six représentants de l'autorité régionale.

Le ministre voudrait insister sur les projets et les investissements en matière de mobilité et en matière culturelle. Ces projets et ces investissements figuraient déjà parmi les priorités de Beliris, comme en témoignent les soutiens au Musée Juif de Bruxelles ou à La Monnaie.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et interventions des membres

M. Bert Wollants (N-VA) note que le cœur du projet politique du nouveau gouvernement pour Beliris est décrit dans les premières phrases de l'exposé d'orientation politique du ministre: “*les défis [...] sont importants pour l'avenir de Bruxelles en tant que capitale de la Belgique ou de ville internationale*” (DOC 54 0020/005, p. 13). L'ensemble des mesures proposées par le ministre lui semblent cadrer dans la destination du fonds Beliris, à savoir garantir le rôle de capitale et le caractère international de Bruxelles. L'intervenant y souscrit donc.

L'orateur approuve l'annonce d'une note technique déterminant le degré d'avancement des 186 projets repris dans l'avenant n° 11. Il doit être permis de vérifier l'état d'avancement réel de l'ensemble de ces projets et la manière dont ceux-ci cadrent dans la destination du fonds Beliris. Par le passé, il est trop souvent arrivé que les sommes soient utilisées à d'autres escients.

Le membre soutient également la conclusion d'un nouvel avenant où l'accent sera mis davantage encore

nadruk zal worden gelegd op de mobiliteitsinfrastructuur in Brussel, uiteraard ook op voorwaarde dat ook hier een en ander spoort met het doel van het Beliris-fonds. Er moet worden voorzien in waarborgen dat de internationale rol van Brussel in de toekomst doorslaggevend blijft in de beslissingen van de regering en de minister om via het Beliris-fonds projecten en investeringen te financieren.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) is het niet met de vorige spreker eens. Volgens haar bevestigt de beleidsverklaring van de minister de overtuiging dat voortaan de federale overheid het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wil opleggen welke infrastructuurprojecten op het grondgebied van de hoofdstad zullen plaatsvinden. Tot dusver was het altijd het Gewest dat de projecten selecteerde en in de nodige impulsen voorzag. Klopt die interpretatie volgens de minister?

In de beleidsverklaring is sprake van overleg met de “betrokken gemeenten” (DOC 54 0020/005, blz. 13). Moet daaruit worden opgemaakt dat de Federale Staat rechtstreeks zal overleggen met de lokale overheden, over het Gewest heen? Een dergelijke werkwijze zou ook geen rekening houden met de stuwende rol van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Volgens het lid is de inleiding van de beleidsverklaring, waarin het internationale karakter als keuzecriterium naar voren wordt geschoven, in tegenspraak met de tekst die volgt en waarin tal van projecten worden vermeld, die niet noodzakelijkerwijs tot die bestemming bijdragen. Continuïteit in de projecten is onontbeerlijk. Zal de minister in de toekomst ook projecten uit het verleden een kans blijven geven, bijvoorbeeld die welke de sociale samenhang of de herwaardering van bepaalde wijken van de hoofdstad moeten bevorderen? Zal de minister alleen nog grootschalige projecten financieren en in dat opzicht de agenda van de federale overheid opleggen?

Er wordt gewag gemaakt van een aanpassing van de looptijd van de bijakten. Over elke wijziging op dat vlak moet volgens mevrouw Lalieux worden onderhandeld met de gewestoverheid.

De spreekster wil elke twijfel wegnemen en zich ervan vergewissen dat de al geplande projecten en investeringen in het raam van de lopende bijakte worden gehandhaafd. Daarom vraagt zij de minister dat hij nogmaals garandeert dat die projecten en investeringen daadwerkelijk zullen worden uitgevoerd en dat ze niet via een of andere doorlichting terzijde kunnen worden geschoven.

sur les infrastructures de mobilité dans Bruxelles, pourvu que la nature du fonds Beliris soit, ici aussi, respectée. Des garanties doivent être apportées qu'à l'avenir, le rôle international de Bruxelles reste déterminant dans la décision du gouvernement et du ministre de financer des projets et des investissements par le truchement du fonds Beliris.

Mme Karine Lalieux (PS) ne partage pas le point de vue du précédent orateur. Pour elle, la lecture de l'exposé d'orientation du ministre conforte dans l'idée que, désormais, c'est l'autorité fédérale qui entend imposer à la Région de Bruxelles-Capitale les projets d'infrastructure sur le territoire de la capitale. Jusqu'à présent, c'était toujours la Région qui donnait les impulsions nécessaires en procédant au choix des projets. Le ministre confirme-t-il cette lecture?

L'exposé d'orientation fait état d'une concertation avec les “communes concernées” (DOC 54 0020/005, p. 13). Faut-il comprendre par conséquent que l'État fédéral lancera une concertation directement avec ces pouvoirs locaux, sans passer par la Région? Une telle manière de procéder ferait également fi du rôle moteur de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le membre estime qu'il existe une contradiction entre l'introduction de l'exposé d'orientation, qui pose le caractère international comme critère de choix, et le texte qui suit: de multiples projets y sont mentionnés, sans nécessairement toujours concourir à cette destination. Une continuité dans les projets menés est indispensable. Dans le futur, le ministre continuera-t-il à sélectionner des projets déjà menés dans le passé, par exemple relevant de la cohérence sociale ou de la réhabilitation de certains quartiers de la capitale? Le ministre n'entend-il plus financer que des projets de grands travaux, en imposant à cet effet l'agenda de l'autorité fédérale?

Il est évoqué une volonté de changer la durée des avenants. Tout changement de cet ordre doit, selon Mme Lalieux, être négocié avec l'autorité régionale.

L'intervenante voudrait lever toute ambiguïté et s'assurer du maintien des projets et des investissements déjà prévus au titre de l'avenant en cours. Dès lors, elle demande au ministre de confirmer la garantie d'exécution de ces projets et de ces investissements et que tout audit ne pourrait les écarter.

Over een van de projecten die de minister in uitzicht heeft gesteld, is al heel wat gedebatteerd: de overkapping en de heraanleg van de “kleine ring” tussen de Naamse Poort en het Louizaplein. De minister handhaaft daarbij de ideeën die hij heeft uiteengezet in zijn boek¹. Er werd echter al een onderzoek gelast, met de gekende bevindingen: een dergelijke overkapping zou tussen 100 en 125 miljoen euro kosten. Dat is bijna evenveel als alle investeringen van het Beliris-fonds op een heel jaar samen. Voor een dergelijk project bestaat er volgens mevrouw Lalieux geen draagvlak bij de Brusselaars.

Het lid steunt daarentegen wel het mobiliteitsproject voor de ontwikkeling van de Noord-Zuid-metro. Overigens vraagt de spreekster meer uitleg over een eventueel museum voor moderne en hedendaagse kunst. In de laatste bijakte was een som opgenomen voor de aankoop van de grond waarop dat museum zou worden gebouwd. De bouw van dat museum zou het Gewest moeten toekomen. Werd van dit project afgezien?

Mevrouw Françoise Schepmans (MR) wijst erop dat elk project dat ertoe bijdraagt dat van Brussel een hoofdstad wordt gemaakt en dat de internationale uitstraling van de stad wordt ondersteund, niet alleen de Brusselaars, maar ook de hele Belgische bevolking ten goede komt.

Volgens het lid is het verstandig van de mobiliteit een prioriteit te maken. Zich in Brussel verplaatsen, verloopt immers al te vaak moeizaam. Ook de ondersteuning van het erfgoed (vooral dan het culturele) is in haar ogen onontbeerlijk.

De Brusselaars wachten al lang op de uitbreiding van de metro in noord- en zuidrichting. De verlenging naar het zuiden bevindt zich nog niet in een concrete projectfase. In de richting van het noorden zijn zeven nieuwe metrostations gepland, met de goedkeuring van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Voorts wordt gedacht aan intermodale verbindingen. Op begrotingsvlak rijzen er echter moeilijkheden. De benodigde financiering zal moeilijk te vinden zijn. Kennelijk is het onontbeerlijk dat het Beliris-fonds optreedt. Welke maatregelen zullen worden genomen om de vertraging die wegens voormelde begrotingsmoeilijkheden is opgelopen weg te werken?

De spreekster vraagt meer uitleg over de toegangen tot de nieuwe ontwikkelingspolen van de stad. Een ontwikkelingspool die volgens mevrouw Schepmans aandacht verdient, is de site van het Weststation. Dat dossier is al jarenlang hangende zonder dat er echt ook maar enig schot in de zaak komt. Zou ondanks

¹ “Bruxelles pour tous. Vaincre la facture”, La Muette, 2014.

L’un des projets annoncés par le ministre a déjà été la source de multiples débats, à savoir le recouvrement et le réaménagement de la Petite Ceinture entre la porte de Namur et la place Louise. Le ministre maintient par là les idées qu’il développait dans son livre¹. Or, une étude a déjà été commanditée et ses résultats sont connus: un tel recouvrement coûterait entre 100 et 125 millions d’euros. Ceci correspond à presque la totalité des investissements du fonds Beliris sur une année. Or, les bruxellois ne soutiennent pas un tel projet, selon Mme Lalieux.

Par contre, le membre soutient le projet de mobilité concernant le développement du métro Nord-Sud. L’oratrice demande par ailleurs plus de précisions sur un éventuel musée d’art moderne et contemporain. Dans le dernier avenant figurait une somme pour l’achat du foncier en vue de la construction de ce musée. Il devait revenir à la Région de le construire. Cette piste est-elle abandonnée?

Mme Françoise Schepmans (MR) souligne que tout projet qui concourt à faire de Bruxelles une capitale et à soutenir le rayonnement international de la ville profite non seulement aux bruxellois, mais aussi à l’ensemble de la population belge.

Il est judicieux de faire de la mobilité une priorité, selon le membre. En effet, se déplacer à Bruxelles est trop souvent malcommode. Soutenir le patrimoine bruxellois, surtout culturel, constitue également à ses yeux un impératif.

L’extension du métro dans le sens Nord-Sud est attendue depuis longtemps par les Bruxellois. La prolongation vers le sud n’est pas encore au stade d’un projet concret. Vers le nord, sept nouvelles stations de métro sont prévues et ont l’aval de la Région de Bruxelles-Capitale. Des connexions intermodales sont également imaginées. Par contre, c’est au niveau budgétaire que des difficultés apparaissent. Le financement nécessaire sera difficile à trouver. L’intervention du fonds Beliris semble indispensable. Quelles mesures seront prises pour combler le retard pris en raison des difficultés budgétaires précitées?

L’intervenante demande plus d’informations sur les accès aux nouveaux pôles de développements de la ville. Un pôle de développement qui doit attirer l’attention pour Mme Schepmans est celui du site de la Gare de l’Ouest. Le dossier existe depuis de nombreuses années, sans connaître d’évolution réelle. Nonobstant

¹ “Bruxelles pour tous. Vaincre la facture”, La Muette, 2014.

het gebrek aan animo bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het Beliris-fonds kunnen worden ingeschakeld? De site heeft belangrijke troeven voor de bouw van kantoren en privéwoningen.

De nieuwe bijakte zal worden gesloten nadat het Overlegcomité opnieuw is samengesteld. De instelling van dat nieuwe Comité is gepland voor de komende dagen. De federale overheid moet de nodige impulsen geven. Volgens het lid komt het niet alleen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toe de keuze voor projecten en investeringen op te leggen. Er moet naar echte billijkheid worden gestreefd. Het Overlegcomité moet zijn rol spelen, en het mag niet louter een kamer zijn waar de door het gewest gemaakte keuzes worden bekrachtigd.

Ten slotte wenst de spreekster meer preciseringen in de beleidsverklaring over de groene ruimten en de sportinfrastructuur (het nieuwe Nationale Stadion uitgezonderd). Hoe staat het daarmee?

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) benadrukt het belang van de taak van het Beliris-fonds, namelijk bijdragen tot het internationale karakter van de hoofdstad. Voorheen is al te vaak aan die taak voorbijgegaan, en is er de voorkeur aan gegeven bepaalde organisaties te ondersteunen op een niet strikt objectieve grondslag. Het lid is dan ook opgetogen te kunnen lezen dat de minister prioriteit zal verlenen aan de mobiliteits- en infrastructuurinvesteringen. De voor 2015 aangekondigde nieuwe bijakte zal die prioriteiten moeten weerspiegelen.

Meer bepaald in verband met de mobiliteitsinvesteringen is het lid bijvoorbeeld ingenomen met de aankondiging dat Beliris de uitbouw zal financieren van een nieuwe tramlijn tussen het metrostation Simonis en het in UZ Jette. De aanlegwerkzaamheden worden geraamd op 19 miljoen euro. Voorts vraagt het lid de minister aandacht voor de aanleg van een ondergrondse parkeergarage onder het Koningin Astridplein.

In het verleden is al te vaak geconstateerd dat moeilijkheden rezen met de uitvoeringssnelheid van de werkzaamheden waarin het Beliris-fonds participeerde. Op begrotingsvlak zijn te grote bedragen al vastgelegd, maar moeten nog worden vereffend. De spreekster wenst dat de processen sneller verlopen.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) constateert dat in dezen verscheidene projecten en investeringen zijn gepland om Brussel de mogelijkheid te bieden zijn internationale rol beter te vervullen.

Om die ambitie te verwezenlijken, is het noodzakelijk dat die werkzaamheden worden verricht na de door de nieuwe regering aangekondigde lineaire bezuinigingen.

le manque d'enthousiasme de la Région de Bruxelles-Capitale, le fonds Beliris pourrait-il être activé? Le site présente des atouts majeurs pour le développement de bureaux et de logements privés.

Le nouvel avenant sera conclu après la recomposition du Comité de Concertation. La mise en place de ce Comité est prévue dans les prochains jours. L'autorité fédérale doit donner les impulsions nécessaires. Pour le membre, ce n'est pas uniquement à la Région de Bruxelles-Capitale de dicter le choix des projets et des investissements. Une réelle équité doit être recherchée. Le Comité de Concertation doit jouer son rôle et ne pas constituer une simple chambre d'entérinement des choix régionaux.

Enfin, l'intervenante aurait voulu plus de précisions dans l'exposé d'orientation sur les espaces verts et les infrastructures sportives (hors le cas du nouveau stade nationale). Qu'en est-il?

Mme Els Van Hoof (CD&V) souligne l'importance de la mission du fonds Beliris, à savoir contribuer au caractère international de la capitale. Auparavant, cette mission a trop souvent été ignorée au profit du soutien de certaines organisations, sur une base non strictement objective. Dès lors, le membre se dit satisfait de lire que les priorités du ministre porteront sur les projets et les investissements relevant de la mobilité et des infrastructures. Ces priorités devront transparaître du nouvel avenant annoncé en 2015.

Spécialement sur les investissements en mobilité, l'intervenant accueille par exemple favorablement l'annonce du financement par Beliris de la création d'une nouvelle ligne de tram entre la station de métro Simonis et l'UZ à Jette. Les travaux d'aménagement ont été évalués à 19 millions d'euros. Le membre demande aussi l'attention du ministre pour la réalisation du parking souterrain sous la place Reine Astrid.

Trop souvent par le passé, un problème de rapidité d'exécution des travaux auxquels le fonds Beliris participait a dû être noté. Au niveau budgétaire, de trop grandes sommes sont déjà enregistrées, mais doivent encore être liquidées. L'intervenante souhaite une accélération des processus.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) constate que plusieurs projets et investissements sont ici prévus pour permettre à Bruxelles de mieux remplir son rôle international.

Pour réaliser cette ambition, il est indispensable que les travaux soient réalisés après les économies linéaires annoncées par le nouveau gouvernement. L'ampleur

De omvang van de aangekondigde werkzaamheden (het Schumanplein, het Jourdanplein, nieuwe complexen en wijken, de herinrichting van parkeerruimten enzovoort) vereist dit. Kan de minister bevestigen dat de middelen daarmee gelijke tred zullen blijven houden?

De heer Georges Dallemagne (cdH) betreurt de aard van de beleidsnota van de minister. Er wordt louter een stand van zaken in opgemaakt, zonder dat van een echte toekomstvisie sprake is. Ongetwijfeld moet zulks in die zin worden geïnterpreteerd dat de minister het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de vrijheid gunt zelf de prioriteiten voor de komende jaren te kiezen.

Slechts één paragraaf, met name de laatste (DOC 54 0020/005, blz. 15), biedt een toekomstvisie. Het bevreemdt het lid dat daarin de herinrichting van de Kleine Ring wordt aangekondigd. De overkapping daarvan is in elk geval geen prioriteit voor de Brusselse regering. Daarbij moet onverminderd een aanpak worden gevolgd die overleg voorstaat tussen de federale overheid en de gewestoverheid. *Good governance* is niet mogelijk zonder dergelijk overleg.

Heeft al een vergadering plaatsgevonden met het Directiecomité van het Beliris-fonds? Is daarbij al een akkoord bereikt over de inhoud van de beleidsnota van de minister? De verantwoordelijkheid voor het beheer van dat fonds dragen, is geen sinecure. Brussel is de hoofdstad van België en heeft een internationale uitstraling. In die stad is de sociale cohesie echter van even groot belang.

In tegenstelling tot de heer Wollants, interpreteert de spreker uit een en ander veeleer op dat de minister niet van plan is het Brussels Grootstedelijk Gewest onder zijn toezicht te plaatsen. Uit andere enveloppes bekostigde gebouwen mogen niet door Beliris worden gefinancierd. Een voorbeeld daarvan is het Conservatorium. Mocht het op het grondgebied van een andere stad dan Brussel zijn gevestigd, dan had de Regie der Gebouwen de renovatie ervan voor haar rekening genomen. Het is onaanvaardbaar het Beliris-fonds om een tegemoetkoming wordt verzocht wegens de ligging ervan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Die oneigenlijke aanwending bestempelt de spreker als gevaarlijk.

De spreker hekelt ook de al te complexe uitvoering van de door het Beliris-fonds gefinancierde werkzaamheden. Het naast elkaar bestaan van twee evenwaardige beleidsniveaus bemoeilijkt het beheer van de werkzaamheden al te veel. Eén operator zou met alle uitvoeringswerkzaamheden moeten worden belast. Zou het Gewest die rol niet kunnen vervullen?

des travaux annoncés (place Schuman, place Jourdan, nouveaux complexes et quartiers, réaménagement de parkings, etc.) le nécessite. Le ministre peut-il confirmer que les moyens resteront à niveau?

M. George Dallemagne (cdH) regrette la nature de l'exposé d'orientation du ministre. Celui-ci se borne à un état des lieux, sans vraie vision d'avenir. Sans doute faut-il y voir la volonté du ministre de laisser à la Région de Bruxelles-Capitale le choix des priorités pour les prochaines années.

Un seul paragraphe, le dernier (DOC 54 0020/005, p. 15), propose une vision d'avenir. Ce paragraphe étonne le membre lorsqu'il annonce l'aménagement de la petite ceinture. Le recouvrement de celle-ci n'est en tout cas pas une priorité du gouvernement bruxellois. La concertation entre l'autorité fédérale et l'autorité régionale doit rester la méthode de travail. Une telle concertation se revendique de la bonne gouvernance.

Une réunion a-t-elle déjà eu lieu avec le Comité de direction du fonds Beliris? Un accord y a-t-il été dégagé sur le contenu de l'exposé d'orientation du ministre? Assumer la responsabilité de la gestion de ce fonds n'est pas une sinécure. Bruxelles est la capitale de la Belgique et a une envergure internationale. La cohésion sociale y est toutefois tout aussi importante.

Par rapport à M. Wollants, l'orateur entend plutôt la volonté du ministre de ne pas exercer de tutelle sur la Région de Bruxelles-Capitale. Il convient de ne pas faire financer par Beliris des bâtiments financés par une autre enveloppe. Le Conservatoire est un exemple. S'il avait été situé sur le territoire d'une autre ville que Bruxelles, sa réhabilitation aurait été prise en charge par la Régie des Bâtiments. Il ne peut être admis que, par sa situation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, l'on sollicite l'intervention du fonds Beliris. Ce glissement est qualifié par l'orateur de dangereux.

L'intervenant critique encore l'exécution trop complexe des travaux financés par le fonds Beliris. La coexistence de deux pouvoirs de même niveau rend l'administration des travaux trop difficile. Un seul opérateur devrait être chargé de l'ensemble des opérations d'exécution. La Région ne pourrait-elle être chargée de ce rôle?

De heer Dallemagne is het aangekondigde project ter overkapping van de binnenring op kosten van het Beliris-fonds niet genegen. Op grond van de voorstudie heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest weliswaar 1,5 miljoen euro uitgetrokken om de procedure met het oog op de stedenbouwkundige vergunning in te stellen. Sindsdien is het Gewest echter van mening veranderd en vond het dat het zijn prioriteiten moest verleggen. Een financiering door de privésector zou niettemin eventueel kunnen worden overwogen.

De heer Benoit Hellings (Ecolo-Groen!) merkt op dat het Beliris-fonds, dat oorspronkelijk was opgericht om Brussel te steunen in zijn opzet om een internationale vooraanstaande rol te spelen, gaandeweg het instrument is geworden om Brussel te herfinancieren. Zullen de projecten in deze regeerperiode “in Brussel”, “voor Brussel” of “voor de Brusselaars” worden uitgevoerd?

Het lid schetst het historisch overzicht van het fonds. Aanvankelijk werden alleen grote projecten gefinancierd. Vervolgens kwamen ook sociale projecten en investeringen in het kleine Brusselse erfgoed in aanmerking. Nadien werd een keuzebeleid gevoerd, zonder leidraad, dat tot versnippering van de middelen heeft geleid: veeleer dan zich toe te spitsen op een beperkt aantal projecten, heeft de regering de middelen over heel veel projecten gespreid. Aldus heeft Beliris zelfs geparticipeerd aan de financiering van de infrastructuurwerkzaamheden van de NMBS. Volgens de spreker is het fonds ingevallen voor het falende beleid van de Brusselse regering.

De bevordering van de mobiliteit is uiteraard een lovenswaardige vereiste. Zo is het lid ingenomen met de aangekondigde werkzaamheden aan de multimodale pool Schuman. Mobiliteit kan evenwel niet alles rechtvaardigen. Volgens de heer Hellings valt de overkapping van de binnenring tussen de Naamse Poort en het Louizaplein niet onder het concept “duurzame mobiliteit”. Hoe zal de enveloppe worden beheerd? Het uitstaande bedrag bedraagt momenteel meer dan 600 miljoen euro. Hoe zal de efficiëntie van het Beliris-fonds en van de uitgevoerde werkzaamheden worden verbeterd?

Ten slotte vraagt het lid zich af welke positie de minister aan Brussel wil toekennen; beschouwt hij de stad als een evenwaardige bevoegdheid, dan wel als een bevoegdheid met een mindere of een meerdere waarde?

De heer Tim Vandenput (Open Vld) is verheugd dat de werkzaamheden ter bevordering van de mobiliteit en van het Brusselse erfgoed als prioritaire aandachtspunten naar voren worden geschoven. Mobiliteit in het bijzonder wordt door de Brusselaars als een belangrijke uitdaging

Le recouvrement annoncé de la petite ceinture, sur les fonds de Beliris, ne reçoit pas le soutien de M. Dallemagne. Sur la base d'une préétude, une somme d'1,5 million d'euros avait, certes, été retenue par la Région de Bruxelles-Capitale pour le lancement de la procédure en permis d'urbanisme. Toutefois, depuis, la Région a estimé qu'elle devait retenir d'autres priorités. Un financement privé pourrait, par contre, être éventuellement envisagé.

M. Benoit Hellings (Ecolo-Groen) fait remarquer que le fonds Beliris, initialement institué en vue d'aider Bruxelles à jouer un rôle international de premier plan, a depuis évolué pour devenir l'outil du refinancement de Bruxelles. Sous la présente législature, les projets seront-ils menés “à Bruxelles”, “pour Bruxelles” ou “pour les bruxellois”?

Le membre retrace l'historique du fonds. Au départ, seuls de grands projets étaient financés. Ensuite, des projets sociaux et des investissements dans le petit patrimoine bruxellois ont été inclus. Par la suite, la politique de choix a plus relevé du saupoudrage, sans fil conducteur: plutôt que de focaliser son attention sur un nombre limité de projets, le gouvernement a multiplié les aides en les divisant d'autant. Ainsi, Beliris a même participé au financement de travaux d'infrastructure de la SNCB. L'intervenant considère que le fonds a joué le rôle de substitut des politiques bruxelloises déficientes.

La promotion de la mobilité est certes un impératif louable. Ainsi, le membre soutient les travaux annoncés sur le pôle multimodal Schuman. La mobilité ne peut cependant pas tout justifier. Le recouvrement de la petite ceinture entre la Porte de Namur et le rond-point Louise ne relève pas d'une mobilité durable, pour M. Hellings. Comment l'enveloppe sera-t-elle gérée? L'en-cours s'élève actuellement à plus de 600 millions d'euros. Comment l'efficacité du fonds Beliris et des travaux menés sera-t-elle améliorée?

Finalement, le membre se demande quelle place le ministre veut donner à Bruxelles: à côté de lui, derrière lui ou devant lui?

M. Tim Vandenput (Open Vld) se réjouit de voir annoncées comme priorités les travaux visant à promouvoir la mobilité et le patrimoine bruxellois. La mobilité, spécialement, est ressentie par les bruxellois comme un enjeu majeur. Le membre rappelle à cet égard la place

opgevat. In dat verband verwijst het lid naar de positie die Brussel en Antwerpen bekleden in de internationale rankings van de steden met de grootste verkeersdruk. Elke dag ondervinden de pendelaars veel problemen om in de hoofdstad te komen werken, wat afbreuk doet aan de levenskwaliteit. Het is niet langer aanvaardbaar dat iemand die zich van Overijse naar Grimbergen wil begeven, er belang bij heeft via Brussel te gaan, veeleer dan stil te staan door de permanente files op de ring.

De burgemeester van Oudergem en verscheidene andere politici zouden willen dat het Herman-Debroux-viaduct wordt afgebroken. Zijn de gevolgen van die ontmanteling voor het Leonard-kruispunt (gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) geanalyseerd? Zouden alle werkzaamheden in verband daarmee in het overlegcomité van het Beliris-fonds kunnen worden onderzocht?

Er wordt een nieuw stadion aangekondigd op parking C van de Heizel. Kan men geen metrolijn of tramverbinding overwegen?

Ten aanzien van het Conservatorium van Brussel vindt het lid dat het hoog tijd is om het te herstellen.

B. Antwoorden van de minister

Voor de begrotingsvragen verwijst de minister naar de documenten met betrekking tot de begroting 2015 en de specifieke bespreking die daarover zal plaatshebben. In dit stadium beperkt de minister zich ertoe erop te wijzen dat er voor de geplande investeringen van het Beliris-fonds geen besparingen zijn; dat staat trouwens in het regeerakkoord. De enige besparingsinspanningen zullen geschieden bij het bestuur van dat fonds.

Dat de langetermijninvesteringen nog niet zijn opgenomen in de beleidsverklaring komt doordat een dialoog in de samenwerkingscommissie nodig is. De laatste bijakte, die de minister tijdens de vorige zittingsperiode trouwens heeft mede-ondertekend, zal worden uitgevoerd. De lijst van projecten in zijn beleidsverklaring is het gevolg van die beslissing.

Er is nog geen enkele beslissing genomen over de eventuele overdekking van de kleine ring. Er wordt alleen melding gemaakt van de toewijzing van een studie daarover. Het is juist dat er al een eerste studie is gerealiseerd, maar die heeft alleen betrekking op het burgerlijk bouwkundig gedeelte. In 2012 was in uitvoering van de bijakte een duidelijke aanvraag geformuleerd om een studie te verrichten inzake ruimtelijke ordening. De nadere financieringsregels, publiek en/of privé,

qu'occupent Bruxelles et Anvers dans les classements internationaux des villes les plus encombrées. Tous les jours, les navetteurs endurent les pires difficultés pour venir travailler dans la capitale. Ceci déteint sur la qualité de vie. Il ne peut plus être admis que celui qui veut aller d'Overijse à Grimbergen aie intérêt à passer par Bruxelles plutôt que d'être arrêté par les embouteillages constants sur le ring.

Le bourgmestre d'Auderghem et plusieurs autres mandataires politiques souhaitent que soit détruit le viaduc Herman-Debroux. Les conséquences de ce démantèlement sur le carrefour Léonard (situé dans la Région de Bruxelles-Capitale) ont-elles été analysées? L'ensemble des travaux ce concernant pourraient-ils être étudiés au sein du Comité de Concertation du fonds Beliris?

Un nouveau stade est annoncé sur le parking C du Heysel. Une ligne de métro ou une connexion en tram ne pourrait-elle pas être envisagée?

En ce qui concerne le Conservatoire de Bruxelles, le membre estime qu'il est grand temps de le remettre en état.

B. Réponses du ministre

Sur les questions budgétaires, le ministre renvoie aux documents afférents au budget 2015 et à la discussion spécifique qui aura lieu à ce sujet. À ce stade, le ministre se limite à souligner que les investissements prévus par le fonds Beliris ne connaissent aucune économie. C'est d'ailleurs noté dans l'accord de gouvernement. Les seuls efforts d'économie auront lieu dans l'administration du fonds.

Le fait que des investissements à plus long terme ne soient pas encore repris dans l'exposé d'orientation est justifié par la nécessité d'un dialogue au sein du Comité de coopération. Le dernier avenant, que le ministre avait d'ailleurs cosigné lors de la précédente législature, sera exécuté. La liste de projets figurant dans son exposé d'orientation suit cette décision.

Il n'est encore pris aucune décision sur le recouvrement éventuel de la petite ceinture. Est seule mentionnée l'adjudication d'une étude sur le sujet. Certes, une première étude a déjà été réalisée; celle-ci ne porte toutefois que sur l'aspect génie civil. Une demande claire avait été formulée en 2012, en exécution de l'avenant, en vue de réaliser une étude sur l'aménagement de l'urbanisme et de l'espace. Les modalités de financement, public et/ou privé, devaient également être analysées.

moesten ook worden geanalyseerd. Voor de minister is het logisch gevolg te geven aan een aanvraag die de vorige federale regering heeft goedgekeurd. De vraag welk gevolg aan de studie zal worden gegeven, is in dit stadium voorbarig.

Het metroproject Noord-Zuid is belangrijk voor de mobiliteit in Brussel. Dat project vergt heel veel geld, zowat één miljard euro. De minister wacht dus eerst op de prioriteiten van de Brusselse regering inzake de financiering van de infrastructuur.

De sportfaciliteiten noch de groene zones zullen worden opgegeven. In het Marie-Josépark zullen bijvoorbeeld verfraaiingsinvesteringen worden uitgevoerd.

Wat het station Brussel-West betreft: daarover werd in 2009 een studie verricht over de uitvoering van werkzaamheden door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Toen moest de goedkeuring van het hoofdschema nog geschieden. Tot op heden is er daaromtrent nog geen enkele beslissing gevallen. Het Gewest heeft voorts nog niet gereageerd in verband met de financiering van de parking-Simonis.

Wat Schuman betreft, geeft de minister aan dat de taakverdeling correct is verlopen: de NMBS heeft alle werkzaamheden gefinancierd die met het treinstation te maken hebben, en Beliris de werkzaamheden aan het metrostation.

De Inspectie van Financiën heeft zich er steeds tegen verzet dat de Regie der Gebouwen renovatiewerkzaamheden in het Conservatorium van Brussel financiert. De federale overheid is thans immers geenszins meer bevoegd aangaande deze instelling. Wat wel mogelijk is, is een eventuele cofinanciering via Beliris, in samspraak met de Gemeenschap (voor het volledige aspect onderwijs). De betreffende bedragen moeten nog worden geanalyseerd. De minister sluit niet uit dat een synergie kan worden aangegaan met andere instellingen, meer bepaald Bozar.

De minister is voorstander van de oprichting van een museum voor hedendaagse kunst in Brussel. Naar een geschikte locatie wordt nog gezocht. De vertegenwoordigers van de culturele sector die de minister heeft ontvangen stelden aanvankelijk de Jubelparksite voor, waarvan het stuk dat achter de bogen ligt zou worden overdekt. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gaf echter de voorkeur aan een andere plek, namelijk het oude Citroëngebouw. De minister wijst de leden erop dat dit gebouw op het eerste gezicht zeker esthetisch is, maar dat op de twee verdiepingen ingrijpende renovatiewerkzaamheden noodzakelijk zijn.

Pour le ministre, il est logique de donner suite à une demande, à laquelle le précédent gouvernement fédéral avait souscrit. La question de savoir quelles suites seront données à l'étude est à ce stade prématurée.

Le projet de métro Nord-Sud est important pour la mobilité bruxelloise. Les moyens qui seront nécessaires sont très élevés, de l'ordre du milliard d'euros. Le ministre attend donc de connaître les priorités du gouvernement bruxellois sur le financement des infrastructures.

Ni les infrastructures sportives, ni les espaces verts ne seront abandonnés. Par exemple, des investissements d'embellissement auront lieu dans le parc Marie-José.

En ce qui concerne la Gare de l'Ouest, une étude avait été réalisée en 2009 sur la réalisation de travaux par la Région de Bruxelles-Capitale. À l'époque, l'approbation du schéma directeur devait encore intervenir. À ce jour, aucune décision en ce sens n'a encore eu lieu. La Région n'a par ailleurs pas encore réagi sur le financement du parking à Simonis.

Le ministre indique que la répartition des missions s'est effectuée correctement s'agissant de Schuman: la SNCB a pris à sa charge l'ensemble des travaux afférents à la gare, tandis que Beliris prenait à sa charge ceux afférents à la station de métro.

L'Inspection des Finances a toujours refusé que la Régie des Bâtiments finance des travaux de rénovation dans le Conservatoire de Bruxelles. En effet, aucune présence fédérale dans cette institution n'existe plus désormais. Un cofinancement peut par contre être envisagé par Beliris, de concert avec la Communauté (pour toute la partie concernant l'enseignement). Les montants en question doivent encore être analysés. Le ministre n'exclut pas une possibilité de synergie avec d'autres institutions, et spécialement Bozar.

Le ministre était favorable à la création du musée d'art contemporain à Bruxelles. La question du site doit cependant encore être analysée. À l'origine, les intervenants du monde culturel que le ministre avait reçus proposaient le site du Cinquantenaire, qui aurait été recouvert sur le tronçon après les arches. La Région de Bruxelles-Capitale a toutefois préféré un autre emplacement, à savoir l'ancien bâtiment Citroën. Le ministre attire l'attention des membres sur le fait que ce bâtiment est certes esthétique de premier abord, mais nécessite de grands travaux de rénovation sur les deux niveaux.

Alvorens wat dan ook te financieren wil de minister beschikken over een volledig dossier waarin de aard van het project, de vereiste verbouwingen en de inhoud van de tentoonstellingen worden beschreven. Op die manier heeft hij tijdens de vorige regeerperiode, samen met de toenmalige minister van Middenstand, Kmo's, Zelfstandigen en Landbouw, de oprichting van het Magrittemuseum gesteund. De financiering kwam voor vier vijfden uit privéhoek. Vandaag mag van een succes worden gesproken. Bij de beslissing mag geen enkel *a priori* meespelen. De ceo van een groot bedrijf zou bijvoorbeeld in het Justitiepaleis graag ook een museum maken.

De minister is niet gekant tegen overleg met de twee andere gewesten. Dit overleg zou bijvoorbeeld duidelijkheid kunnen brengen in de discussie over het nieuwe stadion. Er is vooral een samenwerkingsakkoord tussen gewesten nodig. De Brusselse Hoofdstedelijke Gemeenschap zou in dat verband als discussieforum kunnen fungeren. Het Beliris-fonds kan eventueel voorbereidende studies financieren.

Het Beliris-fonds wordt voortdurend doorgelicht. De samenwerking tussen de federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest blijft voortbestaan. Beweren dat de federale overheid tijdens de vorige regeerperiode maar een tweederangsrol vervulde strookt volgens de minister niet met de inhoud van de debatten in de samenwerkingscommissie. De federale overheid heeft steeds concrete projecten ingediend.

Tot slot beklemtoont de minister dat het regeerakkoord bepaalt dat het Beliris-fonds gehandhaafd blijft en dat het van de nodige middelen wordt voorzien.

DERDE DEEL

AANBEVELINGEN

Voorstel van aanbeveling nr. 1 wordt ingediend door mevrouw Karine Lalieux en de heren Paul-Olivier Delannois, Daniel Senesael en Dirk Van der Maelen. Dit voorstel luidt als volgt:

“Aanbeveling aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

In het belang van de Brusselaars en de uitstraling van Brussel wordt aanbevolen de huidige besluitvormingspraktijk bij Beliris aan te houden: de initiatieven worden voornamelijk genomen op grond van de voorstellen die voornamelijk door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het samenwerkingscomité worden geformuleerd.”

Avant de financer quoi que ce soit, le ministre veut recevoir un dossier complet sur la nature du projet, les aménagements nécessaires et le contenu des expositions. C'est de cette manière qu'il a soutenu, lors de la précédente législature, avec la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture de l'époque, la création du musée Magritte. Le financement était pris à 4/5^e à charge du privé. Aujourd'hui, il s'agit d'un succès. Aucun *a priori* ne doit guider la décision. Le président d'une grande entreprise voudrait par exemple réaffecter le Palais de Justice à une fonction muséale.

Le ministre n'est pas opposé à une concertation avec les deux autres Régions. Cette concertation pourrait, par exemple, clarifier le débat concernant le nouveau stade. Surtout, un accord de coopération est nécessaire entre Régions. La Communauté métropolitaine de Bruxelles pourrait constituer un lieu de discussion à cet effet. Le fonds Beliris peut financer éventuellement des études préparatoires.

L'examen du fonds Beliris est réalisé de manière permanente. La collaboration entre l'autorité fédérale et la Région de Bruxelles-Capitale est toujours maintenue. Affirmer que l'autorité fédérale n'aurait eu qu'un rôle secondaire lors de la précédente législature n'est, pour le ministre, pas conforme à la réalité des débats au sein du Comité de coopération. Des projets concrets ont toujours été déposés par le pouvoir fédéral.

Enfin, le ministre souligne que l'accord de gouvernement maintient le fonds Beliris et le dote des moyens nécessaires.

TROISIÈME PARTIE

RECOMMANDATIONS

La proposition de recommandation n° 1 est déposée par Mme Karine Lalieux et MM. Paul-Olivier Delannois, Daniel Senesael et Dirk Van der Maelen. Cette proposition s'énonce comme suit:

“Recommandation au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des institutions culturelles fédérales

Dans l'intérêt des Bruxellois et du rayonnement de Bruxelles, il est recommandé de poursuivre la pratique actuelle dans le processus de décision de Beliris: les initiatives sont adoptées sur la base des propositions soumises principalement par la Région bruxelloise au sein du comité de coopération.”

Voorstel van aanbeveling nr. 2 wordt ingediend door mevrouw Karine Lalieux en de heren Paul-Olivier Delannois, Daniel Senesael en Dirk Van der Maelen. Dit voorstel luidt als volgt:

“Aanbeveling aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Bij de uitwerking van de volgende bijakten met betrekking tot Beliris is het van belang dat ook aandacht blijft uitgaan naar initiatieven die budgettair weliswaar kleinschaliger zijn, maar die een aanzienlijke invloed hebben op de herwaardering van de wijken en dus op het algemene imago van Brussel.”

Voorstel van aanbeveling nr. 3 wordt ingediend door mevrouw Karine Lalieux en de heren Paul-Olivier Delannois, Daniel Senesael en Dirk Van der Maelen. Dit voorstel luidt als volgt:

“Aanbeveling bij de Beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en federale Culturele Instellingen (*partim*: Beliris + federale culturele instellingen)

De federale regering blijft investeren in de federale culturele instellingen in nauw overleg met de gemeenschappen. De ambitieuze doelstellingen zijn immers en nauw verbonden aan de internationale uitstraling die deze instellingen aan de hoofdstad van Europa en de rest van het land geven. Ten einde deze verder waar te maken en te versterken wordt het initiële budget van de dotaties, bij aanvang van de nieuwe protocolakkoorden (2015) – verhoogd met 4 % voor de personeelkosten en 20 % voor de werking.”

Voorstel van aanbeveling nr. 4 wordt ingediend door de dames Caroline Cassart-Mailleux en Els Van Hoof, de heer Damien Thiéry, de dames Leen Dierick, Ine Somers, Valérie Van Peel en Patricia Ceysens en de heer Bert Wollants. Dit voorstel luidt als volgt:

“Beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en Federale Culturele Instellingen (*partim* Federale Culturele Instellingen en Beliris).

Aanbeveling

Aanbeveling ingediend in openbare vergadering van de Commissie voor het Bedrijfsleven, het

La proposition de recommandation n° 2 est déposée par Mme Karine Lalieux et MM. Paul-Olivier Delannois, Daniel Senesael et Dirk Van der Maelen. Cette proposition s'énonce comme suit:

“Recommandation au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des institutions culturelles fédérales

Dans l'élaboration des prochains avenants de Beliris, il est important que l'attention soit également maintenue sur les initiatives plus restreintes budgétairement mais qui ont un impact considérable sur la revitalisation des quartiers et donc l'image générale de Bruxelles.”

La proposition de recommandation n° 3 est déposée par Mme Karine Lalieux et MM. Paul-Olivier Delannois, Daniel Senesael et Dirk Van der Maelen. Cette proposition s'énonce comme suit:

“Recommandation au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des institutions culturelles fédérales (*partim*: Beliris et institutions culturelles fédérales), à propos de son exposé d'orientation politique

Le gouvernement fédéral continuera à investir dans les institutions culturelles fédérales, en étroite concertation avec les communautés. Les objectifs ambitieux sont en effet étroitement liés au rayonnement international que ces institutions apportent à la capitale de l'Europe et au reste du pays. En vue de maintenir et de renforcer ce rayonnement, le budget initial des dotations sera, dès l'entrée en vigueur des nouveaux protocoles d'accord (2015), majoré de 4 % pour les frais de personnel et de 20 % pour les frais de fonctionnement.”

Mmes Caroline Cassart-Mailleux et Els Van Hoof, M. Damien Thiéry, Mmes Leen Dierick, Ine Somers, Valérie Van Peel et Patricia Ceysens et M. Bert Wollants présentent une proposition de recommandation n° 4 rédigée comme suit:

“Exposé d'orientation politique du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales (*partim* Institutions culturelles fédérales et Beliris)

Recommandation

Recommandation déposée en réunion publique de la Commissions de l'Économie, de la Politique

Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing op 14 november 2014 tot besluit van de bespreking van de beleidsverklaring van minister Didier Reynders:

De verenigde commissies,
gehoord de minister Didier Reynders gaan akkoord met de beleidskeuzes en -maatregelen zoals voorgesteld in de beleidsverklaring en vraagt deze maatregelen uit te voeren.”

Voorstel van aanbeveling nr. 5 wordt ingediend door de heer Georges Dallemagne. Dit voorstel luidt als volgt:

“Na de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, te hebben gehoord, beveelt de commissie voor het Bedrijfsleven aan:

— de keuzes van de Brusselaars te eerbiedigen, die inhouden dat Brussel zijn status van federale hoofdstad kan waarmaken.”

Voorstel van aanbeveling nr. 6 wordt ingediend door de heer Georges Dallemagne. Dit voorstel luidt als volgt:

“Na de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, te hebben gehoord, beveelt de commissie voor het Bedrijfsleven aan:

— geen nieuwe haalbaarheidsstudie uit te voeren in verband met de overkapping en de heraanleg van de Kleine Ring tussen de Naamse Poort en het Louizaplein, omdat een dergelijke studie al bestaat.”

Voorstel van aanbeveling nr. 7 wordt ingediend door de heer Georges Dallemagne. Dit voorstel luidt als volgt:

“Na de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, te hebben gehoord, beveelt de commissie voor het Bedrijfsleven aan:

scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société le 14 novembre 2014 à la fin de la discussion de l'exposé d'orientation politique de Monsieur le ministre Didier Reynders:

Les commissions réunies,
ayant entendu Monsieur le ministre Didier Reynders, est d'accord avec les choix et les mesures politiques comme présentés dans l'exposé d'orientation politique et demande d'exécuter ces mesures politiques.”

M. Georges Dallemagne présente une proposition de recommandation n° 5 rédigée comme suit:

“Après avoir entendu le vice-premier ministre, ministre des Affaires étrangères en charge de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, la commission de l'Économie recommande de:

— respecter les choix des Bruxellois qui permettent à Bruxelles de tenir son rang de capitale fédérale.”

M. Georges Dallemagne présente une proposition de recommandation n° 6 rédigée comme suit:

“Après avoir entendu le vice-premier ministre, ministre des Affaires étrangères en charge de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, la commission de l'Économie recommande de:

— ne pas entamer de nouvelle étude de faisabilité pour le recouvrement et le réaménagement de la Petite Ceinture entre la porte de Namur et la place Louise vu que cette étude a déjà été réalisée.”

M. Georges Dallemagne présente une proposition de recommandation n° 7 rédigée comme suit:

“Après avoir entendu le vice-premier ministre, ministre des Affaires étrangères en charge de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, la commission de l'Économie recommande de:

— Beliris geen werken te doen financieren die onder andere federale begrotingen vallen en die door die begrotingen zouden zijn gefinancierd, mochten de betrokken instellingen zich niet op Brussels grondgebied hebben bevonden.”

Voorstel van aanbeveling nr. 8 wordt ingediend door de heer Georges Dallemagne. Dit voorstel luidt als volgt:

“Na de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, te hebben gehoord, beveelt de commissie voor het Bedrijfsleven aan:

— de federale overheidsmiddelen die aan de culturele instellingen worden toegekend, op het niveau van de in 2014 toegekende bedragen te handhaven; volgens ons zal dit immers niet alleen het imago van Brussel ten goede komen en de levenskwaliteit van de Brusselaars op peil houden, maar zal dit er tevens toe bijdragen dat voor alle Belgen een culturele gemeenschappelijke basis blijft bestaan die de identiteit van ons land en de gemeenschappelijke waarden versterkt.”

III. — STEMMINGEN

Voorstel van aanbeveling nr. 1 wordt verworpen met 20 tegen 8 stemmen.

Voorstel van aanbeveling nr. 2 wordt verworpen met 20 tegen 8 stemmen.

Voorstel van aanbeveling nr. 3 wordt verworpen met 20 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Voorstel van aanbeveling nr. 5 wordt verworpen met 20 tegen 8 stemmen.

Voorstel van aanbeveling nr. 6 wordt verworpen met 20 tegen 8 stemmen.

Voorstel van aanbeveling nr. 7 wordt verworpen met 20 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

Voorstel van aanbeveling nr. 8 wordt verworpen met 20 tegen 8 stemmen.

*
* *

— ne pas faire financer par Beliris des travaux qui relèvent d’autres budgets fédéraux et qui auraient été financés par ces budgets si ces institutions ne se trouvaient sur le sol bruxellois.”

M. Georges Dallemagne présente une proposition de recommandation n° 8 rédigée comme suit:

“Après avoir entendu le vice-premier ministre, ministre des Affaires étrangères en charge de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, la commission de l’Économie recommande de:

— maintenir les moyens publics fédéraux accordés aux institutions culturelles au niveau des montants qui ont été accordés en 2014 car nous estimons qu’au-delà de l’image de Bruxelles et de la préservation de la qualité de vie des Bruxellois, il s’agit de maintenir un socle culturel commun aux Belges à même de renforcer l’identité de notre pays ainsi que des valeurs partagées.”

III. — VOTES

La proposition de recommandation n° 1 est rejetée par 20 voix contre 8.

La proposition de recommandation n° 2 est rejetée par 20 voix contre 8.

La proposition de recommandation n° 3 est rejetée par 20 voix contre 6 et 2 abstentions.

La proposition de recommandation n° 5 est rejetée par 20 voix contre 8.

La proposition de recommandation n° 6 est rejetée par 20 voix contre 8.

La proposition de recommandation n° 7 est rejetée par 20 voix contre 4 et 4 abstentions.

La proposition de recommandation n° 8 est rejetée par 20 voix contre 8.

*
* *

Voorstel van aanbeveling nr. 4 wordt aangenomen met 20 tegen 8 stemmen

De rapporteurs,

Daniel SENESAEL
Bert WOLLANTS

De voorzitters,

Jean-Marc DÉLIZÉE
Muriel GERKENS

BIJLAGE: AANGENOMEN AANBEVELING

“De verenigde commissies,

gehoord de minister Didier Reynders, gaan akkoord met de beleidskeuzes en -maatregelen zoals voorgesteld in de beleidsverklaring en vragen deze maatregelen uit te voeren.”

La proposition de recommandation n° 4 est adoptée par 20 voix contre 8.

Les rapporteurs,

Daniel SENESAEL
Bert WOLLANTS

Les présidents,

Jean-Marc DÉLIZÉE
Muriel GERKENS

ANNEXE: RECOMMANDATION ADOPTÉE

“Les commissions réunies,

ayant entendu Monsieur le ministre Didier Reynders, sont d'accord avec les choix et les mesures politiques comme présentés dans l'exposé d'orientation politique et demandent d'exécuter ces mesures politiques.”